



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 7 AOÛT 2017 à 20 h - AUGUST 7, 2017 - 8:00 P.M.

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | Mairesse / Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DU MAIRE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | Mairesse / Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS /
<i>FIRST QUESTION PERIOD</i> | Mairesse / Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR /
<i>ADOPTION OF THE AGENDA</i> | Conseillère/Councillor
LULHAM |
| 5 | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX /
<i>CONFIRMATION OF MINUTES</i> | Conseillère/Councillor
LULHAM |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE
PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE
MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE
ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL
AGGLOMERATION COUNCIL</i> | Conseillère/Councillor
LULHAM |
| DÉCLARATION / DECLARATION | | |
| 8 | DÉPÔT DU RAPPORT DE LA MAIRESSE - OCTROI D'UN
CONTRAT EN RAISON DE FORCE MAJEURE /
<i>TABLING OF THE MAYOR'S REPORT - CONTRACT
AWARDED IN CASE OF IRRESISTIBLE FORCE</i> | Mairesse / Mayor
SMITH |
| RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES | | |
| 9 | NOMINATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL /
<i>APPOINTMENT - DIRECTOR GENERAL</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 10 | NOMINATION - SUBSTITUTS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL /
<i>APPOINTMENT -
SUBSTITUTES FOR THE DIRECTOR GENERAL</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 11 | NOMINATION - COMITÉ DE RETRAITE POUR LES
FONCTIONNAIRES ET LES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE
WESTMOUNT /
<i>APPOINTMENT - PENSION COMMITTEE FOR THE OFFICERS
AND THE EMPLOYEES OF THE CITY OF WESTMOUNT</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 12 | NOMINATION - COMITÉ DE RETRAITE DES POLICIERS ET
POMPIERS DE LA VILLE DE WESTMOUNT /
<i>APPOINTMENT - PENSION COMMITTEE FOR THE POLICE
AND FIREMEN OF THE CITY OF WESTMOUNT</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |



TRAVAUX PUBLICS / PUBLIC WORKS

- 13 APPEL D'OFFRES PUBLIC - REMPLACEMENT DES CONDUITES D'AQUEDUC SUR L'AVENUE CLANDEBOYE / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - REPLACEMENT OF THE WATER MAINS ON CLANDEBOYE AVENUE* Conseiller/Councillor MARTIN
- 14 APPEL D'OFFRES PUBLIC - RECONSTRUCTION DES SERVICES D'EAU SUR L'AVENUE ARGYLE / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - RECONSTRUCTION OF WATER SERVICES ON ARGYLE AVENUE* Conseiller/Councillor MARTIN
- 15 APPEL D'OFFRES PUBLIC - CONTRAT D'ÉLAGAGE COMPLET SYSTÉMATIQUE DES ARBRES DE LA VILLE / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - CYCLICAL PRUNING WORK ON PUBLIC TREES* Conseillère/Councillor LULHAM

HYDRO WESTMOUNT

- 16 APPEL D'OFFRES PUBLIC HW - TRAVAUX DE REMPLACEMENT DES CÂBLES SUR L'AVENUE WESTMOUNT/ *CALL FOR PUBLIC TENDERS - CABLE REPLACEMENT WORK ON WESTMOUNT AVENUE* Conseiller/Councillor DRURY
- 17 APPEL D'OFFRES PUBLIC HW - PROGRAMME D'ÉMONDAGE DES LIGNES ÉLECTRIQUES / *CALL FOR PUBLIC TENDERS HW - REMOVAL OF VEGETATION AROUND POWER LINES* Conseillère/Councillor LULHAM

FINANCES / FINANCE

- 18 APPROVISIONNEMENT - ACHAT COLLECTIF DE CARBURANT BIODIESEL / *PURCHASING - GROUP PURCHASE CONTRACT OF BIODIESEL FUEL* Conseiller/Councillor DRURY

AMÉNAGEMENT URBAIN / URBAN PLANNING

- 19 OPÉRATION CADASTRALE - BOULEVARD DE MAISONNEUVE / *CADASTRAL OPERATIONS - DE MAISONNEUVE BOULEVARD* Conseillère/Councillor SAMIOTIS
- 20 AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / *URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS* Conseillère/Councillor SAMIOTIS

SERVICES JURIDIQUES / LEGAL SERVICES

- 21 RÈGLEMENT - 362-364 AVENUE PRINCE ALBERT / *SETTLEMENT - 362-364 PRINCE ALBERT AVENUE* Conseiller/Councillor DRURY
- 22 VENTE - 1, AVENUE WOOD, SUITE B120 (CASIER) / *SALE - 1 WOOD AVENUE, SUITE B120 (LOCKER)*
- 23 VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES 2016 / *SALE FOR NON PAYMENT OF THE 2016 MUNICIPAL TAXES* Conseiller/Councillor DRURY
- 24 DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD* Mairesse / Mayor SMITH
- 25 LEVÉE DE LA SÉANCE / *ADJOURNMENT OF THE MEETING* Mairesse / Mayor SMITH